

# קונטרס

## קול יעקב

- הדרכה והוראת דרך למקצואות הראשיים היסודיים  
 שבתורה הנפרצים ברובא דמינכר על העומד.
- א. כשרות התרופות (מעדעצינען) לפסח ולכל השנה.
  - ב. אזהרות נחוצות לפסח.
  - ג. רשימה לבדיקת חמץ.
  - ד. איסור שעטנז.
  - ה. ביקורת נשים אצל רופאים.
  - ו. חומר ראיית הטעלעביזייע.
  - ז. דין תורות—שלום בית.
  - ח. הוראה לקונה טלית.

### נערך ונסדר לזכות את הרבים

הו"ל בחמלת ה' עלי בזכות אבותי ורבתי הק' זי"ע

### הק' שלום יודא גראס

רב דקהל „מגן שאול“ ד„האלמין“ ור"מ בישיבה וכולל „בית ישעי“  
 „מבון להוראה בשחיטות ובדיקות“

בעהמ"ס: אפיית המצות השלם (י' חלקים); גירולי יהודה (על הלכות  
 ציצית); שו"ת זכחו זכחי צרק (על הלכות שו"ב); הינוך ישראל סבא (מדריך  
 לחינוך הבנים והבנות); מדרין לצניעות: מזוהת שלום (על הל' מזוהה);  
 מנוחת שלום (הדרכה לכשרות); מנחת יהודה, (על חומר איסור „חלב  
 עבויס“ ו„סימלאק“); נפש ישעי (על מאכלות אסורות, ה"ח); קדושת  
 ישראל (על הלכות יחוד); וש"ס.

בלאמורי הרה"ג הצ' מוהר"ר ישעי זאב גראס זצ"ל נכד השרף מסטרעליסק, ר'  
 יעקב קאפיל חסיד, ט"ז, בית-תוניט, רשיי, ולמעלה בקודש עד דוד המלך עה"ש.

— ברקלין, יצ"ו —  
 • שנת תשל"ח —  
 — ההכנסה מוקדשת לטובת הישיבה והכולל —

כתובת המחבר :  
 Rabbi Sholom Y. Gross  
 4711 — 12<sup>th</sup> Ave. Apt. a-5  
 Brooklyn, N. Y. 11219  
 436-8086



## אן אנד איז א אידישער שמוג

- אני הח"מ אבקש שתשלחו לי ספר
- נפש ישעי..... \$9.25
- שו"ת זבח וזחי צדק..... \$4.50
- מנוחת יהודה..... \$5.00
- אהלי ישראל, וקונטרס דבר משה..... \$4.75
- מנוחת שלום..... \$4.75
- אפיית מצות השלם
- כרך א' ג' חלקים..... \$9.50
- אכילת מצות בישראל..... \$5.00
- כרך ב' ד' חלקים..... \$5.00
- קדושת ישראל..... \$1.00
- דמי משלוח דאלער אחד..... \$1.00

הערת המערכת  
 הספרים לא ישלחו בחוצות רק בזמן אם קבלנו  
 את המעות ולא בהקפה כלל.

- \$..... בייגעלייגט איז די סומע פון .....
- ..... נאמען .....
- ..... אדרעס .....
- ..... שטאט .....
- ..... לאנד .....
- ..... זיפ נומער (פאסט געגענט) .....
- ..... טלפון .....

פאר מער אינפארמאציע שרייבט אדער טעלעפאנירט צו:  
 YESHIVA AND KOLEL BAIS YESHAYE  
 4711-12th AVE., BROOKLYN, N.Y. 11219  
 TEL. 436-8086

# הקדמה

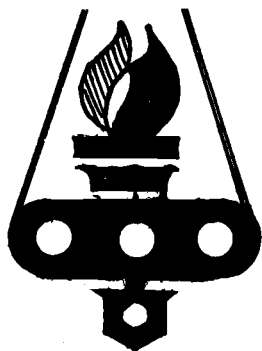
מצאנו לנכון להדפיס קונטרס הנוכחי לתועלת הרבים. תבנו ומהותו. קריאות שונות שנכרזו בקרית חוצות בתוך אלפי ישראל. לעורר בעינינו פרצות שונות מיסודי הדת העומדים על הדת בימינו אלה. כמעט בכל עיניים המתרחשים יום יומית. תהלה לא-ל עליון שהדברים הנוכחים כבר פעלו גדולות ונצורות בכרם ישראל ורבים השיב מעון. יהי רצון שיחזיק מעמדו ויתעוררו שאר צאן קדשים לשוב ולעבדו באמת ובתמים.

הק' שלום יהודה גראס  
אבדק"ק האלמין  
בלאאמו"ר הרהגה"צ מוחר"ר  
ישע"י זאב גראס זצ"ל.

---

## ה ת ו כ ן

- א. מודעה נחוצה לרבנים בעלי הוראה, בענין כשרות סמי תרופה לפסח ולכל השנה.
- ב. אזהרות אין די טעג פון פסח.
- ג. א באקוועמע טשעק ליסט וואס דערמאנט וואו מען זאל בודק חמץ זיין.
- ד. א רוף צו אלע אידען! זייט מבער דעם פארבארגענעם חמץ!
- ה. למען קדושת ישראל—די אומווערדיקייט פון טעלעוויזיע.
- ו. א ווארענונג צו אידישע פרוין.
- ז. וויי—געשריי פון האלמינער רב איבער'ן מצב פון דין—תורח'ס וועגען שלום בית.
- ח. א ווארענונג צו אלע אידען—די טלתיס טראגעדיע!
- ט. ווארענונג קעגען סכנה!!! — א רוף צו אלע אידען.



בס"ד  
**... טוב מבנים ומבנות שם עולם  
אתן לו... (ישעי' נ"ה ז')**

הקונטרס הנוכחי קול יעקב יצא לאור  
בסיוע ובעזר העסקן הנפלא ראש  
וראשון לכל דבר שבקדושה רודף צדקה  
וחסד האי חסיד האי עניו כש"ת

מוהר"ר  
**יהושע זאב לערנער שליט"א**  
לע"נ

היקר ומאוד נעלה הרה"ח המפואר  
מוהר"ר יעקב שמואל בן יוסף נחמי  
שווינגער ז"ל, נפטר בשם טוב ביום ש"ק  
א' דר"ח טבת ו' חנוכה תשל"ח.

ת נ צ ב ה

יהי רצון שזכות הרבים היוצא ע"י  
הקריאה בקונטרס הלזו יעזור ויגן  
ויושיע לכל העוסקים והמסייעים  
בהוצאת הקונטרס, שיזכו מתוך נחת  
והרחבת הדעת לראות בנים ובני בנים  
ברוכי, מזוני רויחי, וחיי אריכי, כל  
ימיהם לעולם אמן.



## קונטרס קול יעקב

### מודעה נחוצה לרבנים בעלי הוראה

המודריכים והרשימות, בין של יחיד בין של רבים, לכשרות סמי תרופה לפסח ולכל השנה, אין בהם סמכות כלל מחסרון ידיעה מקורית

הנה אחר יגיעות עצומות של דרישות וחקירות בלי גבול נוכחתי לדעת כי אי אפשר להחליט על שום סמי תרופות (מעדעצינען) שבעולם דרגות כשרותן, בין האבקים, בין הנוזלים, בין הכדורים, בין הוריקות, וכיו"ב, הן בנוגע לאיסור והיתר דכולא שתא והן בנוגע לחשש חמץ או קטניות שהוא נפק"מ לענין פסח, שהיסוד של כל בעלי הרשימות הוא אך ורק ע"י שו"ת בין בתי החרושת והרבנים אבל אין שום ביקור פרטי או כללי בבית החרושת ע"י הרבנים המרש"מים, ובפרט קשה למאוד ואחריות גדול ונורא לעשות דשימה פומבית מהתרופות שלפי שיטתם כשרים הם, הואיל שמעת סידור הרשימה עפ"י מכתבים עד עת ההדפסה נשתנו המרכיבים והמצב כמיום ללילה, כי כל בתי החרושת הראשיים כולם העידו בסגנון ופה אחד שאף המייצרים בעצמם העוסקים בתוצרת הסמים רובא דרובא אינם בקיאים כלל בתוכנן של הסמים מטעם שכל תרופה נרקח ונבלל מחומרים בלי מספר אשר כל חלק וחלק נלקח מבתי חרושת אחרת וכל מלאכתן רק לרקחם יחד וממנו נוצר התרופה, וגם בתי התעשייה שמשם נלקחים חלקי הסמים הם בעצמם אינם בקיאים בכריות בתוכן חלקי הסמים כי גם מעשיהם לערב מינים ממינים שונים שלוקחים ממקומות אחרים, ואפילו הראשונים שבייצרים החלקים מתחילתן אינם יכולים לקבוע בבטוחות דרגות כשרות תוצרתן מטעם שמעותדין ההשתנות מיום ליום ומשבוע לשבוע, וגרועים אלה מעלות משאר בתי החרושת המייצרים מאכלים ומשקאות לבריאים שהגם שבתותן בתי התעשייה אין התוצרת משתנה בהחירות כי"כ אבל בבתי יצור סמים לרפואה משתנים מעת לעת ומפקידה לפקידה כל סדרי תוצרותיהם, וגם יש להדגיש כי הבתי החרושת הגומרים מעשה מרקחת התרופה ומוכרים תעשייתן להחנות למכור לכל העם ג"כ משנים בזמן קט מאוד ממש מיום ליום המקומות שלוקחים משם חלקי הסמים על מנת לכוללם יחד.

את כ"ז העידו עשריות בתי חרושת ותעשייה של ארבע פינות ארצה"ב.

באופן שאם יבא אחד להגיד ולהעיד בפה או בכתב על סמי תרופות שהם כשרים לפסח (בפרט) או לכל השנה (בכלל) הרי זה כמעיד על השמש שזרח בחצות הלילה, והרי זה צחוק מכאיב, כי בדברים כאלו מכשילים יהודים נאמנים תמימים שאינם יודעים ובקיאים בענינים הללו וסומכין על העדאת העד הלזו כעל סנהדרין בלשכת הגזית, ונגדרים אחר דבריהם כצאן לטבח יבולו, ובאמת הם פספופטי דברים בעלמא דברי הבל ורעות רוח כולם ישאם הרוח הבל הבלים אין בו ממש. כ"ז כתבתי כעין קיצור ממה שבידרתי בתשובה גדולה ובאריכות דברים בהצעת חלק מהמכתבים שנסלחו לי ע"י הבתי החרושת, וכל הרוצה להתחקות על אמיתתן ימחול נא לעיין בו; והיא לו נדפסה בסוף ספרי אכילת מצות בישראל י' חלקים הנצרך מאד לכל יהודי כשר, שהוצאתי לאור זה עתה.

הספר אכילת מצות בישראל, וגם ספרי אפיית מצות השלם אפשר להשיג אצל כל מוכרי ספרים, וגם אצל המו"ל.

ג. ב. וגרמא דהדין ברור שנחוץ מאוד לכל מורה הוראה כשבוא יבא לפניו שאלה מחולה הצריך לרפואה, בין יבין את אשר לפניו איכות רוע מצבו של החולה כדי שע"ז ידע הא"ך ובמה לעורר, שהרי צריך לדון על כל שאלה אם החולה הזה מותר לו לאכול או לשתות סמי תרופות שיש בהם חשש תערובת חמץ.

וגם בצרך מאוד לכל יחיד לידע שבאם יודמן לו ח"ו בתוך ביתו הצטרכות ללקיחת סמי רפואות או אל יקל ראשו להורות לעצמו בעצמו מה לרחק ומה לקרב כי בנפשו הוא שבנקל יוכל להכשל ח"ו באכילת חמץ, ובזכות זהירות משימצא דחימצא יתברך בהבטחת הבורא ככתוב כל המחלה אשר שמת' במצרים לא אשים עליך כי אני ד' רפאך, וכימי צאתך ממצרים אראנו נפלות בעגלא ובזמן קריב אמן.

### מדור אזהרות לפסח

א) אויב רי כשרות פראבלעם אין אונזער וועלט שטאט ניו יארק איז אין אַלגעמיין א גאנץ יאָר זעהר אַ פארוויקעלטע און זעהר אן אנגעוועהטאגטע, ווערט זי נאך מער קאמפליצירט אין פארשארפט ווען עס קומט אן דער הייליגער פסח, רוקא פסח ווען עס האַנדלט זיך פון אַ משהו חמץ ווען יעדער איד וואָס אפילו אַ גאנץ יאר איז ער ניט אזא מרקרק און נוהר אין כשרות, וואלט ער אבער וועלען אז פסח זאל זיין אלעס ביי איהם מיט'ן גרעסטען הירור כשרות.

און רוקא ביי דעם גרויסען און שטרענגען יו"ט אנשטעהט אזא טומעל אזא תהו ובהו וועגען כשרות אז עס איז כמעט ווי אונמעגליך זיך צי פונאנדערקלייבען, אין דער רעזולטאט איז אז אפילו פרומע אָפּגעהיטענע אירען וואס זייערע טאטעס און זייערע וואלטן נישט געהאט דעם מינרעסטען געדאנק אין יו"ט פסח, צי ניצען אין אריינברענגען אין שטיב פארטיגע עסענס אפילו מיטען פרומסטען הכשר נישטאמאל פאר קליינע קינדרער, אין היינט לייערער איז ראס אזוי גרינג.

ב) געדענקט חשובע אירען אין פסח איז אפהענגיק רער צוקונפט פון דעם קומענדיקן יאר לטובה פאר אייך מיט אייערע קינדער. אזוי ווי רער קדוש הארזי"ל זאגט ערות, אז רער וואס איז נוהר פון אַ משהו חמץ, מעג ער זיין זיכער אז ער וועט ראס יאר נישט זינריגען.

ראס איז גערערט פין גאר וויכטיגע לעבנס מיטעל. אבער מותרות (געבעקס, טשאקאלאד, סארעס), וואָס מען קען זיך באגיין אָהן דעם איז נישט געקומען אפילו אין באטראכט צי ניצען ביי מרקרקים אינרעהיים.

ג) רבותי מען נארט זיך אליין, מען פראַבירט זיך איינרערען אז מען האלט אָן רי מנהג ישראל [אירישע פירונג] אז פסח מישט מען זיך נישט, יערער עסט נאר ביי זיך, דער טעם פון מנהג איז ווייל יערער האט זיך זיינע אייגענע חומרות וכרומה, אט רער זעלביגער וואס איז שטאַרק מקפיד נישט צו עסען ביי יענעם, רערגעגן קויפט ער פאַרשירענע עסען אדער געטראנגען פארטיגע איז ראך ראס נאך ערגער ווי מישען זיך, ווייל יערער פארשטייט אז אַ פאַבריקאַנט איז וועגן ביזנעס זיך מער מקיל אין סאך זאַכען, ווי איינער וואס קאַכט אליין ביי זיך אין שטיב, איז ראך ראס אַ סתירה, רא וויל ער נישט צירירען פין יענעם, אפילו ער זאל בלייבען הינגעריק, אבער פון געשעפט קויפט ער אלע פראַרוקטען, (ליינט ווייטער אוי' ו' פין סאכאטשובער רבי'ן רי חסרונות פון קויפן פארטיג).

ווער רעדט שוין פין רי חומרא וואס אנשי מעשה האבן נישט געגעסען אפילו וואס מען קאכט אין שטיב נאר רי מינרעסטע, פין דעם האלט מען נאך גאר ווייט.

## קול יעקב

ז

ד) בפרט דער וואס לויפט נאָך דעם שענסטען אתרוג, פיצט אויס שוין די סוכה, קויפט אַ שיינעם טלית וכיוצא, דארף ער אויך זעהן אויסצופיצען דעם יו"ט פסח. אין דאס מיט די שטרענגסטע והירות אין חומרות אין אלערליי עסען, אין אַוודאי נישט קויפען.

ה) מיר מיוען באטאָנען או ב"ה לא אלמן ישראל אין עס געפינען זיך אידען מדרקקים וואס קויפען נישט, אפילו זייף פארטיגע, [עס איז אַ קלייניקייט אליינס צו מאכען] עסענ'ס איז שוין אָפגערעדט, אבער פין דעם איז דא ליידער גאר געציילטע, פארוואס זאָל דאס זיין אזוי?

ו) אין איינוועגס ווילען מיר מעורר זיין אויף דעם וואס ווערט געברענגט אין ש"ע (ת"ס ס"ב, חק יעקב, הגר"ז, מ"ב כה"ח, שם) עס געבירט זיך דאָס יעדער זאל זיין דערביי ווען מען באַקט זיינע מצות אין אליינס צי העלפען, דער הייליגער סאָבטשובער זצ"ל (אבני נזר שעב') שרייבט פאלגענד:

איך האב געהערט אז עס איז איינגעריסען שטארק אין טייל שטעט דאָס נישט יעדער איינער באַקט מצות פאר זיך נייערט איינער באקט אין פארקויפט [אזוי ווי היינט], אין דאָס איז מיר זייער שלעכט געפאלען ערשטנס ווייל די הלכות פין מצות זענען זעהר פיהל אין אויב יעדער באַקט פאר זיך גיט מען אבטונג אלעס זאל זיין געהעריג הונדערט פראַצענט, אַנדערש איז אבער אויב איינער באקט פאר ביזנעס [אַ בעקעריי] איז זיין גאנצע שטרעבן צי שפארען געלט, אין גיט נישט אזוי אבטונג אויפן באַקען.

פארוואָס זאלען מיר זיך נישט אָנשטרענגען אויף אזא באליבטע מצוה וואָס קומט פסח איינמאל אין יאר, דעריבער זאל מען דרשנען ברבים אז דער וואס פארבאט זיך פארן באשעפער זאל ער זיך פירען אזוי ווי אוענזערע טאטעס אין זיידעס, אין יעדער זאל באקען מצות פאר זיך, אין זיך פרייען מיט די מצוה.

אין ער מעג זיבער זיין אַז די מצוה וועט אים ביי שטיין ראש השנה ביים יום הדין אזוי ווי עס שטייט אין וזה"ק, [דאס זענען די רייד פין דעם אויבנדערמאָנטען צדיק זי"ע].

ז) דאָס איז אויך אַ מוסר אין אנווייזונג אויף אנדערע עסענ'ס וואס מען קויפט פארטיג אַ גאנץ יאר אין כ"ש פסח, אז דער ביזנעסמאן לייגט די גאנצע געוויכט ארויסצוגעבען די ווארע ביליג, אין צי בעטען אסאך, צוליב דעם איז ער גרינג אין געוויסע הארבקייטען, וואָס מען מאבט ביי זיך אין שטיב דאס דארף מען עסען, אין נישט מער.

ח. אויך ווילען מיר מעורר זיין אויף פסח אין אַגאנץ יאר אז מען האלט פסח גרינג צי פארלאזען זיך אויף געוויסע שאלות וואס דער חבר אָדער שכן האט אויך געהאט, אין דער דיין ומו"צ האט יענעם געפאסקענט כשר איז במילא פאר אים אויך כשר, דאָרף מען וויסען אז מען טאָר זיך אויף דעם נישט פארלאָזען, ווייל טיילמאָל זענען געוויסע טיילען אַנדערש געווען ביי יענע שאלה, וואס טיט במילא ענדערן דעם הלכה ביי די שאלה.

ראס פאלגענדע איז א באקוועמליכע טשעק-ליסט וואס דערמאנט וואו מען זאל בורק חמץ זיין.  
זעלבסט פארשטענרליך אז רי ליסטע ערצייגט נישט אלע ערטער, עס איז נאר א דערמאנונג פון גיווענטליכע און נישט אזוי געווענטליכע ערטער וואו חמץ געפינט זיך און מען בארארף בורק חמץ צו זיין.

[ ] האל-וויי	[ ] קלאזעט
[ ] בוירעם	[ ] שרייב טיש
[ ] יארר	[ ] קאבינעט
[ ] גארטען	[ ] שיף לערער
[ ] גאראג'	[ ] מערעצין שאנק
[ ] ארבעט רום (ווערק שאפ)	[ ] מלבושים, קליירער
[ ] קאר, טראק, גלאף	[ ] קעשענעס, קאפס
קאמפאטמענט	[ ] בעזליך און ארבייטס בריף-קייסעס
[ ] אפיס	[ ] רענצליך
[ ] סטאר, געשעפט	[ ] שאפינג-וועגעלע
[ ] פעקטערי	[ ] שפאצירונג עסען-קעסטעל,
[ ] פארטש (טעראסע)	(פיקניק-באקס)
[ ] זויפען זויפען און פערפיום	[ ] קוקיס סלוי (קוקי רזאר)
זאלען נישט גענוצט	[ ] קינרער בעטעל (קריב)
(ווערען)	[ ] שפיל צימער, פליי-רום, פעט הויז
[ ] קאסמעטיקס, בשר לפסח	[ ] פייגעל נעסט
(נאר פאר חוה"מ.)	[ ] אונטערען אויווען
[ ] בענטשערליך זאל מען	[ ] אונטערען פריזירער
אויסרייניקען	[ ] אונטערען קאבינעט
(באהאלטען ביז נאך	[ ] טאוטטער — ראס זאל מען קלינען
פסח)	[ ] קינרער שוהלע באטעל,
[ ] ספרים וואס מען נוצט פסח	בריף-קייס
זאל מען נישט לייגען אויפן	ארער סקול בערט —
עס-טיש	קלינען און באהאלטן
[ ] קליירער וואס הענגען אין שאנק	[ ] ישיבה קעסטעל (סקול לאקער)
מוזען ארויך געקוקט ווערען	[ ] פאלצעס (שעלפס)
[ ] וועקיום קלינער. אויסרייניגן	[ ] ספרים שענק
און אוועקווארפען רעם בעג	[ ] דזולערי
[ ] בעזעם (ברום). אויסוואשען אים	[ ] רזולערי קעסטעל
[ ] בענקלאך — צווישען רי	[ ] בראנפען שאנק
בענקלאך	[ ] טלית באטיל
[ ] רעריעטער, אונטערען	[ ] שטריימל, שטריימל-קעסטעל
רעריעטער,	[ ] ציין-בראש. רארף מען האבן
איבערהויפט אין בתי	א נייעם ציין-בראש פאר חוה"מ.
מררשים	[ ] קינרער בענקעל (הייטשער)
[ ] ראגס וועקימען. איבערויפט שעג	[ ] פלייפען
[ ] חלה בעקעלעך, קלינען און	[ ] וועגעלע (קעריטש)
באהאלטען	[ ] שפילצייג קאסטען (טוי טשעסט)
[ ] ברויט-קאסטען, קלינען און	[ ] אלע שפיל-צייגען (טויס)
באהאלטען	[ ] קינרער וועגעלעך (וואגאנען)
[ ] פריזער	[ ] שפילצייג הייזער און אלע
[ ] בייסמענט	וואס קומט אריין רערין
	[ ] קאמער צימער (סטאריטש-רום)
	[ ] סעיף



## BEDIKAS CHOMETZ CHECKLIST

The following is a convenient checklist which itemizes many places and objects which require BEDIKA but are, at times, not so obvious and thus possibly overlooked.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Under beds   | <input type="checkbox"/> Workshop  |
| <input type="checkbox"/> Clothes closets, chests  | <input type="checkbox"/> Den   |
| <input type="checkbox"/> Linen closets  | <input type="checkbox"/> Office Desk, drawers, lockers, closets etc.                         |
| <input type="checkbox"/> Desks  | <input type="checkbox"/> Factory Store   |
| <input type="checkbox"/> Cabinets   | <input type="checkbox"/> Automobile, Truck   |
| <input type="checkbox"/> Drawers  | <input type="checkbox"/> Beneath car seats   |
| * <input type="checkbox"/> Medicine chest   | <input type="checkbox"/> Remove car seats  |
| <input type="checkbox"/> Clothes (pockets, cuffs)   | <input type="checkbox"/> Auto glove compartment, under mats, trunk                           |
| <input type="checkbox"/> Purses, pocketbooks, handbags  | <input type="checkbox"/> Pet house, bird cage (Animal food is probably CHOMETZ)              |
| <input type="checkbox"/> Shopping cart  | <input type="checkbox"/> Behind refrigerator, sink, oven, kitchen cabinets                   |
| * <input type="checkbox"/> Picnic basket  | <input type="checkbox"/> Perfumes, hairsprays, deodorants                                    |
| * <input type="checkbox"/> Cookie jar, bread box, toaster, candy dish   | * <input type="checkbox"/> Briefcase, school bags, attache case                              |
| <input type="checkbox"/> Crib   | * <input type="checkbox"/> Lunch box   |
| <input type="checkbox"/> High chair   | <input type="checkbox"/> School locker   |
| <input type="checkbox"/> Playpen  | <input type="checkbox"/> Kitchen utensils, Broiler, blender, mixer, can opener               |
| <input type="checkbox"/> Carriage   | <input type="checkbox"/> Shul locker or cubby  |
| <input type="checkbox"/> All toys   | <input type="checkbox"/> Shelves   |
| <input type="checkbox"/> Toy chest  | <input type="checkbox"/> Bookcases   |
| <input type="checkbox"/> Childrens toy carriages and wagons   | <input type="checkbox"/> Breakfront  |
| <input type="checkbox"/> Toy houses and their furniture   | <input type="checkbox"/> Seforim closet and seforim  |
| <input type="checkbox"/> Storage room   | <input type="checkbox"/> Book closet and books   |
| <input type="checkbox"/> Safe   | * <input type="checkbox"/> Benschelach   |
| <input type="checkbox"/> Laundry room   | <input type="checkbox"/> Jewellery   |
| <input type="checkbox"/> Freezer  | <input type="checkbox"/> Jewellery box   |
| <input type="checkbox"/> Basement   | <input type="checkbox"/> Wash "broom"  |
| <input type="checkbox"/> Hallways   | <input type="checkbox"/> Infant seat   |
| <input type="checkbox"/> Attic  | * <input type="checkbox"/> Cook books  |
| <input type="checkbox"/> Yard   | <input type="checkbox"/> Sink trays  |
| <input type="checkbox"/> Garden   | <input type="checkbox"/> Garbage pails   |
| <input type="checkbox"/> Garage   | <input type="checkbox"/> Garbage cans  |
| <input type="checkbox"/> Cosmetics....Only KOSHER L'PESACH should be used; (Cosmetics are forbidden on Shabbos and Yom Tov) | <input type="checkbox"/> Behind radiator   |
| <input type="checkbox"/> Bar (whiskey is CHOMETZ)   | <input type="checkbox"/> Telephone (remove speaker cover)                                    |
| <input type="checkbox"/> Talis bag  | * <input type="checkbox"/> Shabbos 'Zimiro's' books  |
| <input type="checkbox"/> Suitcase, valise, travel bags  | <input type="checkbox"/> Storage bins  |
| * <input type="checkbox"/> Tooth brush (A new tooth brush is required for Chol Ha'moed; it                                  | * <input type="checkbox"/> Chalah utensils, vases, decanters used for chometz (e.g. whiskey) |
| <input type="checkbox"/> Discard vacuum cleaner bag   | <input type="checkbox"/> Country cottages  |
| <input type="checkbox"/> Vacuum floors  | <input type="checkbox"/> Backs of chairs, seats  |
| <input type="checkbox"/> Thoroughly wash, clean and vacuum shag rugs and carpets  | <input type="checkbox"/> Cover sink spout, handles   |
|   | <input type="checkbox"/> Clean oven, range, grates   |
|   | <input type="checkbox"/> Clean sink, refrigerator  |

\* These items should be thoroughly cleaned and then "stored" away for the duration of Pesach.

דברי אלוקים חיים

סקוונה : צעה אַת אַחונג

א

פעם אחת התווכח הרב הקדוש רב ייב"א ז"ל מאוסטראה עם הרב הקדוש ר' פנחס מקוריץ ז"ל, באיזה איסור נכשלים יותר בדור הזה. הרב ייב"א אמר, שהאיסור הגדול ביותר עכשיו, הוא מה שמדברים בבית-הכנסת דברים בטלים בשעת התפילה, ור' פנחס אמר, שמכשול גדול יותר הוא, מה שבנות ישראל העניות הולכות לבית ה"פריצים" הנכרים למכור להם עופות ודגים ושאר צרכי אוכל, כמו שהיה נהוג אז בעיר אוסטראה, ועל-ידי-כך יש חשש שלא יבואו לידי יחוד. כל אחד מהצדיקים התעצם בדעתו, והרבה במענות והוכחות לבסס את דבריו, והתאמץ להטות גם את דעת חברו לדעתו. לסוף הסכימו לפתוח אחד מחמשת חומשי תורה, והפסוק שיפול עליו מבטם ראשונה יוכיח להם עם מי הצדק. נודמן להם חומש בראשית, פתחוהו, וראו בסקירה ראשונה את הפסוק, "הכוננת יעשה את אחותנו", ונמצאו דברי ר' פנחס קיימים. אז אמר לו תיכף הרב ייב"א:

— נראה נא איך יונתן בן עוזיאל מתרגם פסוק זה.

הביטו בתרגום-יונתן, וראו שמתרגם כך: "לא יאי למהוי מתאמר בכנישתהון דישראל (ובתרגום ירושלמי: ובבית מדרשיהון)" דסאיבנו... לברתיה דיעקב", הרי שכל חומר הדבר הוא, שלא יבואו לדבר מזה בבתי-כנסיות ובתי-מדרשות של ישראל; נמצא שצדקו דברי שניהם, בחינת "אלו ואלו דברי אלוקים חיים".





בעזה"ת

# למען קדושת ישראל

די אומווערדיגקייט פון טעלעוויזיע

עס איז קלאר באוויסט פאר יעדן ערליכער איד די גרויס אומגליק פין דעם אומוויירדיגע אויפרייס מאשין וואס ריפט זיך טעלעוויזיע, וואס האט געמאכט א גרויסען אומהיילבארען אויפרייס אין ווינקעל פון קדושה וטהרה, מיט וועלכען דאס אידיש פאלק איז באקרוינט.

זינט דאס פריצות האט אויסגעשפרייט אירע טונקעלע פליגעל איבערן אידישען האריזאנט איז נאך אזא כלי משחית ומחבל נישט געווען, עס רייסט און ווארצעלט אויס יעדעס פינג פין צניעות, קדושה וטהרה, עס פארגיפטעט דעם מאראל גענצליך, עס נעמט אוועק דעם אמת'דיגען ציהל פין לעבן, און פארוואנדעלט אלעם אין א וועלט פין תאות און פארשווענרעניש ווי די בעלי חיים.

עס לאזט זיך גארנישט מיט א פען באשרייבען וויפיל הייווער עס האט חרוב געמאכט, וויפיל קינרער אראפגעפירט פין ריכטיגען וועג, וויפיל רוצחים, מיט אנדערע הולטייניקעס עס האט אויפגעשטעלט, עס איז איבריג צו זאגען אז אין אזא שטיב ווי אזא כלי עקזיסטירט טאר מען קיין אידיש ווארט נישט זאגען (כמבואר בדפ"ק, להגה"ק מהרצ"ה מדינוב).

עס איז ערגער פין עבודה זרה, ווייל דער כלי ברענגט צו עבודה זרה, גלייך, שפיכות דמים מיט רציחות, ווי די גדולי התורה פין חוץ לארץ און ארץ ישראל זאגען עדות (זעה ווייטער די קול קוראים), דערפאר איז נישט קיין ווינדער פארוואס א איד וואס עס צאנקט נאך אין אים דאס אידיש פייער'ל פין אמונה טהורה, האט נישט דעם מינדעסטן געדאנק אזא כלי אריינצולאזען ביי זיך אין שטיב, מרקדקים ויראי ד' גייען נאך א שטאפעל ווייטער און זענען גאר מקפיד נישט איבערצוטערען דעם שוועל פין א שטיב ווי אזא כלי געפינט זיך.

אבער צום גרויס צער און ווייטאג איז אין דעם געביט אויך ענשטאנען א פירצה, וואס קען ברענגען גרויסע שטרויכלונגען (ד' ירחם) פארהאנען שטיבער וואס זענען אין פרינציפ זייער שארף קעגן טעלעוויזיע, אבער ווען עס פאסירט עפעס אינטערעסאנט ערגעץ אין דער וועלט קומט דער בעל דבר און מאכט א בלבול וטמטום המוחות (פארמישט דעם שכל) און געט צו פארשטיין מיט זיסע הסברים אז אזא צייט טאר מען זיך נישט באגעניגען מיט בלוזי הערן די נייעס, נאר מען מיז עס אליינס זעהן מיט די אייגנע אויגן (מכלומרשט) און דער עולם גייט ארום צוקאכט זיכענדיג א שכן, א קרוב, סתם א גוטער פריינט וואס האט דעם עגל הזהב כדי ח"ו נישט צו פארפאסען אזא גאלדענע געלעגענהייט צו קענען זעהן מיט די אייגענע אויגען ווי גוים און פושעים וואס השי"ת האט אונז אפגעטיילט פון זיי (ואבדיל אתכם מן העמים) קומען זיך צוזאמען און פארברענגען די צייט.

ווי אזוי קען דער זעלבער איד אויפשטיין דעם אנדערען צופרי און מאכען די ברכה (לבטלה), „שלא עשנו גווי“ און די צייט וואס ער לעכצט און גייט אויס צו הערן און זעהן וייערע שיטות און מיינונגען? מיט וואס פארא מוט זאגט ער „ברוך הוא אלקיננו כו“, והבדילנו מן התועים ונתן לנו תורת אמת“ און דער צייט וואס די גאלדענע טייערע שעה'ן וואס ער האט געקענט און זיי לערנען די תורה הק' האט ער אנגעברענגט מיט נארישקייטען?

מיט וואס פארא פנים בעט מען ואל תביאנו לירי נסיון ווען מען ברענגט זיך אליין אריין אין א נסיון? עס איז א פלא ווי אזוי (די ברכים שלא כרעו לבעל) די וואס האבען ב"ה בכח צו רערווייטערען רעם געטשיק אגאנץ יאר קענען נישט און פאלען אדארך פון אזא קליינעם נסיון וואס איז בלי ספק מעשה בעל דבר פורץ צו זיין דעם צוים פון די אלע מרקדקים.

אויסער אלעם ווינדערט זיך זייער שטארק פין וואנען עס נעמט זיך דאס גרויס חשק פאר א איד וואס לערנט, דאווענט, און טיט נאך צענדליגע מצות ומעשים טובים טעגליך, צוליב וועלכען ער איז באשאפען געווארען, עטליכע מאל אין טאג שרייט ער אויפן קול שמע ישראל וגו' ד' אחד. דוקא פאר אים איז אזוי אינטערעסאנט צו זעהן און הערן און שלינגען מיט דורשט רייד וואס ווערען געזאגט דורך געמיינזאמע ברואים, בעלי תאות עולם הזה'ניקעס, וואס ווייסען

גארנישט א גאנצען טאג נאר עסען טרינקען הולטייען א. ד. ג. וואס פארא יר"ש קען דאס ברענגען, וואס פארא בטחון מיט אמונה ברענגט דאס, אדרבה, עס טריקענט אפ דאס לעצטע ביסעל ערליכקייט מיט תמימות פונם אידישען הארץ, כ"ק אדמו"ר מסאטמר שליט"א האט אמאל געזאגט (בזה"ל) וויי פאר די אויגען וואס זעהן די אויגען וואס האבען געזען טעלעוויזיע.

## וואס זענען די פרוכטען פין אזא געפירעכץ ?

(א) מען ברענגט אריין אין זיך דעם יצה"ר בכלל פין קויפען – אדער קיקען א גאנץ יאר.

(ב) מען לייגט צוגרינד די קינדער ווייל שוין אפגערעדט פין די קינדער וואס מען נעמט מיט צום קיקען, נאר אפילו די קינדער וואס בלייבען אינדערהיים וויסענדיג אבער וואס זייערע עלטערן טוען איז דאס שוין פאר זיי גענוג באווייזן אז עס איז נישט געפערליך דאס קיקען, און אפילו די עלטערן זאלען וועלן ערציעהן די קינדער מיט א אנדערע מיינונג, איז עס זעלבסטפארשטענדליך אומזיסט דורכדעם וואס זיי ווייסען אז די עלטערן האלטען נישט דערביי מיט זייער קעגענזייטיגע אויפפירונג, אויסערדעם וואס קיין סייעתא דשמיא האט מען נישט צו אזא סארט חינוך, (וואס דאס איז דאס וויכטיגסטע).

(ג) ביטול תורה, אויב מען האט צייט, איז מען מחויב צו לערנען, (ד) און דער חילול השם וואס איז אומשאצבאר גרויס, ווייל דער מאדערנער (אדער פרייער) שכן וואס לאזט אריין צו זיך דעם ערליכען קיקען, הייבט אהן צו קיקען מיט אנדערע אויגען אויף די ערליכע, היתכן נעכטען שרייט מען ! מען געואלדעוועט, אז דאס איז טמא ומטמא, און היינט לויפט מען קיקען, טייל זאגען דאס ארויס עפענטליך, אנדערע טראכטען דאס ביי זיך, און ווי שעמט מען זיך טאקע נישט פאר זיך אליינס דאס צו טוען.

## וויכטיגע ווארענונגען

(א) מען דארף געווארענט זיין אויב מען שיקט קינדער צו א חבר אדער א נאנטע משפחה, אז דארט זאל נישט זיין די כלי, כדי דאס קינד זאל ח"ו נישט זעהן וואס מען טאר נישט, און אפילו עס איז בלויז א ספק זאל מען מחמיר זיין ווייל דא האנדעלט זיך פין דיני נפשות.

(ב) דאס זעלבע דארף מען אויך אכטונג געבן אז די קינדער זאלען זיך נישט אפשטעלן ביי די געשעפטן פין די מחטיאי הרבים (וואס מאכען זינדיגען אנדערע) וואס נישט נאר וואס זיי פארקויפען די זאכען נאר זיי עפענען די כלי כדי אלע דורכגייער זאלען קיקען, עס איז א מצוה גדולה וזכי רבה ווער עס טוט דערצו אז די געשעפטען זאלען נישט אנשטעלען דעם טעלוויזיען (בדברים רבים וקשים).

ג) מען רארף אויך אכטונג געבן אויב מען מייז ל"ע אנקומען צו א שפיטאל, סיי אליינס סיי איינער פין הויזגעזונט זאל מען נישט גרינג האלטען דאס קיקען, ווייל דער פאקט האט געוויזען ביי פארשידענע פאלען אז פין דעם זענען שוין אסאך אוועק פין אידישען וועג ל"ע, (מען האט זיך פאר מיר אויך מודה ומתודה געווען דערויף).

ד) און דאס זעלבע אויב מען פארט אין פליגער (עירפלעיין) טאר מען נישט ח"ו גרינג האלטען און קיקען כאטש עס קימט נישט אהן גרינג ראס צו פארמיידען, און רער יצה"ר איז רארט שטארקער ווייל מען זעט נישט וואס ער טיט, אבער השי"ת זעהט איבעראל.

ה) אויב מען זיצט אין ווארט זאל פין א דאקטער, איז מען נישט בארעכטיגט צו זעהן טעלעוויזיע, און אפילו פין נעמען די ביכער וואס ליגען דארט אין די הענט זאל מען זיך היטען ווי פין פייער.

ו) די אלע וואס דריקען צייטונגען, ביבער, וואס טויגען נישט מאכען זינדיגען רעם רבים (שו"ע או"ח סי' ש"ו סעי' ט"ז), דאס זעלבע מיט די סוחרים וואס פארקויפען דאס (שו"ת מחנה חיים סי' א', מ"ב

ש"ו ס"ק ס"א), זייער שטראף איז, זאגט די גמרא אז מען לאזט זיי פין הימעל נישט תשובה טוהן זיי פארלירען די פרנסה, און יסורים קומען אויף זיי, און ער פאלט אריין אין גיהנם (מ"ב בבה"ל), כ"ש די אלע וואס פארקויפען טעלעוויזיעס און ראדיאס.

ז) [אינאיינעוועגס ווילען מיר טאקע אויפמערקזאם מאכען קעגן די אלע וואס ליענען שבת צייטונגען אפילו כשר'ע, אדער אפילו סתם רעקלאמען (Advertizments) וואס זענען אנגעהאנגען איבעראל, אז לויט די פוסקים איז דאס א איסור גמור, צו ליינען שבת (שאילת יעב"ץ, שע"ת ש"ו, כלכלת שבת, יסוד יוסף, שלחן ע"ש, נדר ישראל, מ"ב סי' ש"ז, ס"ג). ומצוה לפרסם ברבים.

## נוסח קול קורא

**איבערזעצונג פון דעם הארבען חרם קעגן טעלעוויזיע וואס איז געווען געדריקט אויף לשון הקודש און צושפרייט „אייר תשכ"ח" אין ירושלים עיה"ק**

דער טמא'נע כלי וואס איז פאראומווערדיגט פין השי"ת, דער פארמיאוס'טע טעלעוויזיע וואס האט געמאכט גרויסע חורבנות (פין נשמות) אויף דער וועלט, וואס האט אין זיך די דריי ערגסטע עבירות [עבודה זרה, אפיקורסת, מינות - גילוי עריות, אלע געמיינסטע ערגסטע זאכען פין דער וועלט, - שפיכות דמים דורך די קיקערס וואס זענען פאררארבען געווארען קיקענדיג, און געווארען רוצחים], און האט שוין פארדארבען אידישע זיהן און טעכטער, צובראכען גאנצע שטיבער פין זייער קדושה און טהרה, כו', און דעריבער ריפען

מיר אויס לויטען דין פין די תורה

# א הארבען חרם אויף דער טעלעוויזיע

און יעדע אידישע שטיב וואס וועט  
אריינעמען דעם טמא'נע טעלעוויזיע  
אין זיך וועט דער סוף אירע זיין א  
חורבן, און פארוויסטעניש רח"ל מיט  
קללות, און חרמות.

מען טאר אויך נישט פארדינגען א דירה צום וואוינען אדער  
געוועלב פאר די וואס האבען דעם כלי.  
מען טאר אויך נישט האנדלען מיט דעם, דעי וואס טוען אנדערש  
זענען מחטיאי רבים (מאכען זינדיגען מענטשן) און זייער זינד איז  
זייער גרויס.  
אויף די עלטערן, מלמדים, און לערערינס ליגט דער פליכט צו  
ווארענען מיט גאנצע שטרענגקייט און הארבקייט די אינגלעך און  
מיידלעך נישט צו קיגען טעלעוויזיע אין ערגעץ נישט ווייל דאס  
שעדיקט די נשמה ח"ו.

נאום פנחס בהגרי"ז זצ"ל עפשטיין, ראב"ד  
נאום ישראל יצחק הלוי ריוומאן  
נאום דוד הלוי יונגרויז

**שיבת ציון**

**רשימת ספרים חדשים ונכבדים**  
**נחוצים לכל בית ישראל לימי הפסח**

דער ספר  
**אפיית המצות השלם**  
וואס אנטהאלט דריי חלקים.  
אלע דינים פון שניידען די חייץ ביו באכען באקען און  
הלה נעמען, און אויך מעהרים פון די צדיקים ביים באקען  
מצות, מיט צענדליגע וויכטיגע ענינים וואס זענען נוגע  
צו מצות פסח און אנדערע ענינים.

און אויך דער ספר  
**אכילת מצות בישראל**  
וואס אנטהאלט זיבען חלקים.  
א רייכער אוצר פון אלע דינים וואס געהערן צום עסן  
מצות פונעם סדר פסח ביינאכט ביו סוף ירידת, און אויך  
אלע דינים פון געבראקטע מצה מיט צענדליגע וואונד-  
דערליכע מעשיות פון צדיקים וועגען פסח מיט א קלארן  
באריכט וועגען כשרות פון מעדיצינען פון פסח און  
א גאנץ יאר, ווי אויך א פולער קונטרס, א קיצור פון אלע  
אקטועלע הלכות זיין פסח לויט דעם פסק דין פון הג'  
מהרים שמערן שליטא אמר"ק דעברעצין איז שוין  
דא צו באקומען ביי מוכרי ספרים און אויך ביים מחבר.

דער פרייז פון פסחדיגן טעט \$9.50, דמי משלוח \$1.50  
RABBI S. J. GROSS  
4711 - 12th Ave., Brooklyn, N.Y. 11219 — 436-8086





רב רקהל „מגן שאול“ ד„האלמין“ ור״מ בישיבה וכולל „בית ישע״י  
 „מכון להוראה בשחיטות ובריקוח“

בעהמחמ״ס: אפיוה המצוה השלם (י' חלקים); גידולו יחודה (על הלכות צדיקה);  
 שו״ת זבחו וזבחי צדק (על הלכות שו״ב); חינוך ישראל סבא (מרדכי לחינוך  
 הבנים והבנות); מרדכי לצניעות; מוזה שלום (על הל' מוזה); מנוחה שלום  
 (הרבה לכשרות); מנחת יחודה, (על חומר איסור „חלב עכו״ם“  
 ו„סימילאקי“); נפש ישעי' (על מאכלות אסורות. ה״ח); קדושת ישראל (על  
 הלכות יחור); וש״ס.

## א וואָרנונג צו אידישע פרויען

מיט א צובראכען געמיט און שווער הארץ זענען מיר געצוואונגען  
 נאך א מאל צו שרייבען איבער די פרשה פין פרויען ראקטוירים האטש  
 עס איז נאך נישט פאראיבער א יאר וואס די וועלט איז  
 אויפגעטרייסעלט געווארען נאך רעם ווי מיר האבען א ביסעל  
 אויפגעקלערט רעם גרויסען מכשול וואס גייט פאר ווען פרויען באזוכען  
 ראקטוירים, פון רעסטוועגען ראך מווען מיר נאך אמאל אפעלירען און  
 רער עפענרליכקייט צו אלע אירישע טאטעס און מאמעס וואס  
 שטרעבען צום אמת־ריגען ריינעם ציהל פון אנפירען א עבט כשר׳ע  
 אירישע שטיב, און האפען מיט השי״ת הילף צו זעהן ערליכע אירישע  
 רורות מיט אסאך נחת רקרושה.

לאזט נישט איבער רעם עיקר! און למען השם ותורתו הק' טוט איבער  
 אייער מעגליכקייט אז אייער הויז געזונט זאל ווערן אונטערזוכט  
 אויסשליסליך נאר רארך א ראקטערין (פרוי ראקטער) און אויב נישט  
 רארך מען געווארענט זיין עס זאל ח״ו נישט זיין קיין יחור.

רא איז נישט רער ריכטיגער פלאץ אראפ צו שרייבען אויספירלעך  
 וואס מיר האבען זיך פריש אנגעהערט רעם פארגאנגענעם יאר, פון  
 שוירערליכע, גייסטישע, טראגישע, שטרויכלונגען פון פרויען באזוכען  
 וואס איז ארויס געקומען צוליב ווייניג זהירות און איסור יחור און  
 איסור קורבה

רי האר שטעלט זיך איינעם קאפויר, דאס הארץ ווערט פארציטערט, און דער גאנצער קערפער צוטרייסעלט, פון יעדע מעשה באזונדער. מי יתן עיני מים וכו' ...

מיר וועלען צוטירען דעם לשון פון הגה"צ מהר"ם שטערן אבדק"ק דעברעצין שליט"א, וואס שרייבט וועגען דעם ענין פון פרויען דאקטורים. וז"ל:

איך האב שוין גערעדט באריכות אין מיין ספר באר משה (ח"ג יח"ד) וועגן דעם הארבקייט וואס יונגע פרויען מיט יעדע קלייניקייט גייען זיי צי א מענער דאקטער, וואס דאס איז א געוואלדיגע איסור, ווי עס איז טרויעריג באוואוסט אז די היינטיגע דאקטורים זענען כמעט אלע גרויסע בעלי עבירות און בעלי תאוה דערפאר איז דער פליכט אויף די פרויען צי גיין צו א דאקטערין (פרוי דאקטער).

נאר אין אויסנאם פאל מיט א ערנסטען ענין וואס מען קען בשום אופן נישט גיין מיט דעם צי א פרוי דאקטערין, דאמאלט איז מותר אויך א מענער דאקטער, אבער דער איסור יחוד שטייט אונז נאך אלס אין וועג, נאך מער עס געפינט זיך צווישען אונז א דאקטער א רשע וואס האט שוין ציבראכען אסאך אידישע שטיבער, אין איך קען אפילו צוויי פין דעם סארט ביים נאמען, לעצטענס איז מען אויך געקומען צי מיר אין דערציילט מעשיות וואס די האר האבען זיך געשטעלט קאפויר.

עפ"י הלכה איז מען כמעט מחויב מפרסם צי זיין די נעמען ווען נישט וואס עס איז פשוט א סכנה, און ווער ווייסט וויפיל אזעלכע דאקטורים געפינען זיך צווישען אונז וואס עס איז נאכנישט נתגלה געווארען זייערע נעמען, און עס שוועבט א רוחניות'דיגע סכנה אויף אלע פרויען וואס גייען צו זיי, וכו'.

דעריבער דארף יעדער אפגעהיטענער איד משתדל צו זיין אויסשליסלעך צו ניצען פאר די בני בית פרויען דאקטערעניס, און אזוי ווי נישט יעדער איז באקאנט ווי אזוי מען קען אנקומען צו די פרויען דאקטערעניס און אויך צו וואס פאר א קראנקהייטען מען קען האבען פרויען דאקטערעניס. דעריבער טוען מיר דא בא הויפטען אז עס זענען דא היינט צו טאג א סאך פרויען דאקטערעניס וואס ספעציאליזירען זיך און אלע סארט געביטען און א פרוי וואס וויל זיך פירען בצניעות האט רי גלעגענהייט צו האבען פרויען דאקטערעניס אויף אלע געביטען. אין יעדען שפיטאל קענט איר באקומען א ליסט פון די דאקטערעניס פון זייער שפיטאל.

אין וויליאמסבורג קען מען שוין היינט צו טאג האבן א פרויען  
ראקטערין וואס אקצעפטירט מעריקעיר אינעם בילרינג וואס רופט זיך  
Division Medical, 138 Division Ave., Tel: 387-2408.

אין רעריבער איז א חוב קרוש אויף יערען וואס פארמאגט נאך א פינג  
יראת שמים צו נוצען אויסשליסליך די ראקטערין.

מיר האבען שוין אפגערייקט און אונזערע חיבורים אהלי ישראל,  
קרושת ישראל (על ה' יחור וכל עניני צניעות וקרושה שבר' חלקי שו"ע)  
א פולען ליסט פון פרויען ראקטערעניס. די פינגטליכע אררעס פון די  
אופיסעס, און אויך אין וועלעכען שפיטאל זיי פראקטיצירען.

גלייכצייטיג ווילען מיר אויפמערקזאם מאכען אז עפ"י הוראת  
הגאונים המובהקים פוסקי רורינו שליט"א:

**הגה"צ מוהר"ר יצחק יעקב ווייס שליט"א ראב"ד ירושלים**

**הגה"צ מוהר"ר שמואל הלוי ואזנר שליט"א ראב"ד בני ברק**

**הגה"צ מוהר"ר יוסף גרינוואלד שליט"א אבדק"ק פאפא**

**הגה"צ מהר"ם שטערן שליט"א אבדק"ק דעברעצין**

**הגה"צ מוהר"ר רפאל בלום שליט"א אבדק"ק קאשוי**

**הגה"צ מוהר"ר אברהם לייטנער שליט"א אבדק"ק**

**מאנטעווידעיא**

איז יעדער איר שעמרו אבותיו על הר סיני מחויב (פינקט ווי ביי  
אנרערע מצות זאכען און נאך מער) זיך משתלל צו זיין אויף זיין בני בית  
זאלען נוצען נאר א פרוי ראקטערען, און ראס איז נאר לכתחילה, אויב  
צוליב א סיבה איז נישט מעליך ראמאליס בריעבר, זאל מען אבער  
אכטונג געבען עס זאל נישט צוקומען צו יחור, ראס מיינט ארער איר  
מאן זאל איר באגלייטען און זאל איר ווארטען אין ווארט זאל, רער  
ראקטער זאל אבער וויסען אז רער מאן איז ארט, ארער איינער פון די  
7 קרובות (עיין באבה"ע סי' כ"כ ובספרי קרושת ישראל פרטי הלכה זו)  
זאל איר באגלייטען צום ראקטער, אבער צו זיין אליינס מיטען ראקטער  
אין זיין אפיס איז א איסור ראורייתא, ווייל אפילו ווען זי האט זיך ארט  
אויף געפירט עפ"י התורה האט מען ראך עובר געווען א איסור תורה  
במזיר, ראס איז איסור יחור.

ובזכות פון צניעות אין ערליכקייט וועלען מיר זוכה זיין בקרוב  
געהאלפען צו ווערען מיט די גאולה שלימה אמן.

**הק' שלום יודא גראס**

**אבדק"ק האלמין**

# בולעטין

## פון הרב שלום יהודה גראָס

רב דקהל „גמן שאול“ ד.ה.האלמין, ווי׳מ כ״שיבה וכולל „בית ישעי׳׳  
„מכון להוראה בשחיטות וברוחות“

בעהמח"ס: אפית המצות השלם (וי חלקים); גירולי יהודה (על הלכות ציצית);  
שו"ת זבחו זבחי ערק (על הלכות שו"ב); חינוך ישראל סבא (מדרין לחינוך  
הבנים והבנות); מריץ לצניעות; מנחת שלום (על הל' מוזה); מנחת שלום  
(הרבה לבשרות); מנחת יהודה, (על חומר איסור „חלב עכו"ם“  
ו..סימלאק"י); נפש ישעי' (על מאכלות אסורות. הי"ח); קדושת ישראל (על  
הלכות יחור); שמחת שלום; (על הל' חופה ותהונה); ושי"ס.

## וואָרענונג קעגען סכנה!!!

### א רוף צו אַלע אידען

מיט גרויס צער און פארווייטוגט הארץ טוען מיר זיך פארופען  
איבער דעם נייעם גרויסען מבשול וואס שטעלט אין געפאר דעם  
גאנצען בלל פיזיש און גייסטיש, ליידער ווערען היינט צו טאג  
פארקויפט אין אלע גרויסע און קליינע סטאר'ס זאקען וואס איז  
רעכט שעטנז, עס איז געמאכט פון וואל און לינען, און אויסער די  
הארבע עבירה פון שעטנז וואס מען באגייט יעדע רגע וואס מען האט  
אן די זאקען. ווערען די תפילות נישט נתקבל אפילו מען ווייסט נישט  
אז עס איז שעטנז (במבואר כוזה"ק) שוועבט אויך א סכנה אויפ'ן  
מענטש יעדע רגע ווי ער גייט און ווי ער שטייט, ווייל דער ריקאנטי  
שרייבט אז א געוויסער מוזיק איז באשטימט איבער אלע וואס גייען  
אין שעטנז און איז בארעכטיגט זיי צו שעדיגען, קומט אויס אז יעדער  
מענטש איז אומוילענדיג און אומוויסענדיג צוזאם מיט זיינע קינדער  
אינגעשטעלט סיי אין שטיב און סיי אין די גאס מיט אלע שוידער-  
ליכע טראגעדישע אינצידענטען וואס קען אלס פאסירען צב"ש:  
האלדאפיס - עקסידענטען - פייער א.ד.ג. צוליב דעם וואס די  
שמירה עליונה טוט זיך אפ. און מען איז איבערגעגעבן אין די הענדר  
פון מזיק אויב מען גייט ח"ו אין שעטנז.

יעריבער, דער וואס זיין לעבען און דאס לעבען פון זיינע קינדער  
איז איהם טייער, זאל ער זייער אבטונג געבען (חוץ די אלגעמיינע  
מלכושים אזוי ווי סוט'ס, מאנטעלן, קליידער; א.ד.ג. וואס מען דארף  
לאזען זעסטען) ביים קויפען זאקען עס זאל ח"ו נישט זיין קיין שעטנז.  
די זאקען וואס האבען א לעיבעל וואס ליינט זיך  
Gold Toe Socks מוז מען זיין געווארענט ווייל ביי די פירמא איז  
דער חשש שעטנז זייער גרויס, איבערהויפט ווען עס שטייט ארויס  
קלאר Wool ean Linen !.

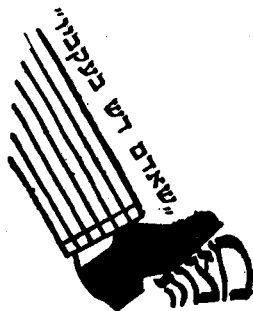
די זאקען וואס שטייט אויפגעשריבען Linnoized איז קרוב  
לודאי עס זאל זיין דערין שעטנז.

און בכלל זאל מען געווארענט זיין פון וואלענע זאקען אדער  
לינענע זאקען נישט צו נוצען אהנע טעסטען ווייל מען קען זייער  
גרינג געשטרויכעלט ווערען מיט שעטנז.

מיר האבען זיך איבערצייגט ביי אסאך זאקען וואס האבען אינ-  
גאנצען נישט געהאט קיין לעיבל און עס איז געווען דערין שעטנז.

צמר ופשתים, שעטנו

# מותרין?



זייט געווארענט! נאך חקירות וררישות האבען מיר זיך רערוויסט, או אגרויסער פראצענט פון רי געפלאכטענע עטרות (סיי אין חו"ל סיי אין א"י) האבען פערעמער פון לינען, וואס צוזאם מיטן וואלענעם טלית איז עס שעטנו (עפ"י שו"ע והפוסקים).

רעריבער איז ראטואם כרי מען זאל נישט נכשל ווערען בפרט ביים ראווענען (נאך רערצו ר"ה און יו"כ און עצם יום הרין) אינעם הארבען איסור פון שעטנו, (וואס ראס מאכט קאליע ראס גאנצע ראווענען כמבואר בוזה"ק ובכהאריו"ל), און כרי רער עטרה זאל זיין אן אמת'ער קרוין פאר'ן טלית של מצוה און נישט ח"ו א מקטרג, זאל מען ראס לאזען טעסטען ווי אום שנעלסטען.

**פארגעסט נישט!** וועגען אפאר מינוט טרחא און אפאר סענט קענט איר אפלעבען א גאנצען לעבען אום געראווענט אין אן א שמירה צוזאמען מיט'ן באגיין רעם הארבען איסור פון שעטנו; ווייל אן עטרה קויפט מען נאר איינמאל אין לעבען.

צום גרויסען בארויערן טוען מיר מוריע זיין רעם חרדישען אירענטוהם פון וויליאמסבורג און בארא פארק אז מיר האבען באקומען רירעקטע טעלעפאנישע רופען פון אנשים מהימנים, אז טראץ רעם גרויסען אחריות פון שעטנו געפינען זיך נאך איינצעלע געשעפט'ס לייט וואס טוען פארזיכערען רי קונים אז זייערע בגדים האבען נישט קיין שעטנו, חאטש עס איז נישט אונטערזיכט געווארען. מיר בעטען למען השם ותורתו הק', אז יערער און וועמענס אויגען רי מצות פון השי"ת זענען הייליג, און זיין לעבען מיט רי לעבען פון זיין הויז געזונט איז אים טייער, זאל זיך נישט לאזען פאר-פירען פון אזעלכע רייד, און בשום אופן נישט אנטוען א בגד ביז עס איז נישט אונטערזיכט געווארען פונעם שעטנו לאבאריטארי, ווייל אן רעם איז עס פינקט ווי עסען פלייש אן קיין שום השגחה! און נאך ערגער.

ובזכות שמירת המצות וועלען מיר אויסגעלייזט ווערען אין גיבען. אמן.

אין רעם זכות פון קבלת התורה והמצות כהלכתה וועלען מיר זוכה זיין ניצל צו ווערען מכל צרה ח"ו און במהרה געהאלפען ווערען מיט א גאולה שלמה אמן.

הק' שלום יודא גראס  
אברק"ק האלמין

# ווי-געשריי פון האלמינער רב איבערז מצב

## פון דין-תורה'ס וועגען שלום בית

אויף פארשידענע פראצות, הלמאי מען הערט נישט מיין שטימע אויך וועגען דער וואקסן-נאליע און הפקרות וואס הערשט אין דעם פעלד פון דין תורה'ס, וואס פארדינט פארצוג אויף מערער צו זיין.

איז הגם די זאך ברענט אין מיר, אבער דאך האב איך זיך אפגעוואלטען פון אלארמירען די עפענטליכקייט, און דאס גאך מיין ביטערער ערפארונג אויף דעם געביט פון כשרות וואס איך בין געווען דער ערשטער צו אלארמירען און רופען די עפענטליכקייט צו וואכזאמקייט דורך מיינע ספרים „גפש ישעי“ „ז' תלקים, ווי אויך דורך אנהערע וועגען פאר וועלכע איך האב באצאלט מיט אומענדליכע פארפאלגונגען און רדיפות אויף דעם גרויזאמסטען אופן, מיט דראגאונגען און פינאנציעלער טאטאלער רואי-נידונג, וואס ווען נישט זכות אבות וואלטען מיר דאס נישט אויסגעוואלטען.

מיר האבען גענומען מערער זיין איבער ענינים ווי ציציות, מזוזות, יחוד, סימיליאק, זענד וואס בארירט קיטעס, נישט אין קינער האט קיין סטאק אין זיי, אבער אדאנק מיינע ספרים בין איך געווארען א צענטראלער אדר-רעס וואו עס קומען אן אלע ווי-געשרייען און הארץ-רייסענדיגע עוולות, האפענדיג ביי אונז צו געפינען א הערענדיג אויער, בפרט אין שלוי בית פראבלעמען, און מען ווענדעט זיך צו אונז, איז מיר פרוברירען צו העלפען אויף א שטילן באשיידענעם אופן ווי ווייט משגליך, און ברענ-גען שלוי, און דארט וואו שלוי האט קיין באזיס, צו העלפירן צו א גט און שיידונג.

אבער לעצטענס ווען מיר האבען זיך גע-טער באקענט מיט דעם פראבלעם זעען מיר אז וואס מיר פארריכטען קומען אנדערע און מאכן קאליע, און די אנדערע זיינען נישט קיין א-דערע גאר געלט-יגערס, פארשטעלט מיט א



רב קהל מן שאול האלמין, רב משיב, נולד בית ישעי-מבן לחודא בשנות וברכות. נעמחם אפית הפעם בעלם י תלקים, נולדו יורה על הלכות ציצית, שתי זכתי זכתי, על הלכות שו, חזון ישראל פני ומרחן לחזון הכנים וזככות, מרחיף לענוות מוות שלום ועל הל מוורה מנחת שלום וזככות, לכשרות, מנחת יורה, על חומר איסור, חלל ענין י סימיליאק, גפש ישעי, על מאכלות אסורות הית קדושח ישראל על הלכות יורה ושיס

בס"ד

דער גביא (ירמי' יחזק') זאגט ואמרתי לא אזכרנו ולא אדבר עוד בשמי והי' בלבי כאש ובערת עצר בעצמותי ונלאתי כלכל ולא אוכל (ירמי' כ, ט).

איך באנוץ די מאטא פון דעם גביא'ס רייד אלאס תקדמה צו מיינע רייד איבער דעם אנגע-ווייטאגטען פראבלעם פון דין תורה'ס אין אמע-ריקע, פון וועלכן עס הערט זיך אזוי אפט דער ווייגעשריי פון די באַעיוולטע און באַטריב-טע, אבער ליידער ובלויבט זייער געשריי א „קיל-קורא במדבר“ אין מען קען אויף זיי זאגען די ווערטער פון שלמהעיה „ואראה את כל הע-שוקים אשר נעשים תחת השמש והנה דמעת העשוקים ואין להם מנחם“ וגו' (קהלת ד'), וטרערן פון באַרויבטע וואס האבען ניט קיין טרייסט.

פיל ווענדען זיך צו מיר מיט טענות היות איך גיב ארויס ספרים און קום ארויס אפט אויך אויף די שפאלטען פון צייטונג מערער צו זיין

ליכע משפחה איז נישט אומשטאנד ציצושטעלן די פארלאנגטע סומע פירט דאס צו יארען פון ליידן און עיגונ משפחה, וואס עס איז באקאנט ווי אונזערע חכמים האבען פאר דעם געזאגט און אומערמידליך געצאהבעט. איז אַנשטאַט חבנים וועלכע דארפן גיין אין זייערע פוס-טריט זאלען געבען צו פארשטיין דעם מאן אדער פרוי נישט צו באשטיין אויף זייער פאך-ווערונג וואס איז נישט בארעכטיגט אין די מערסטע פאלן און עס איז נישטאָ קיין סימן ברסה אין אַזאַ געלט, און ווען דער פון איבען וויל איינעם געבען וועט ער געבען אויף יושר-דיגע אופנים, טרען זיי נאך ווי אַזוי-גערופענע רבנים ערמוטיגען די גזילה, שומו שמים!

דעריבער קען איך נישט בלייבען פאסיוו און גלייכטיליג, וויל דאס האָט שוין באַרירט די שטרונגעס פון מיין האַרץ, וועלכע פילט-מיט דעם ווייטאָג פון די בע'עוול'טע און אינאיינעם מיט זיי שרייען מיר אַרויס מיט אַ וויי-געשריי, איז הגם מיר האָבן נישט מאַמענטאַל קיין עצה ווי צו צוימען די איבלען און אַרונטעררייסען ווייער רבנישע מאַסקע, דאָך האָבען מיר געפֿו-נען איין שראַקטישע עצה וואָס מיר ווילן געבען פאַר די אַלע וואָס דאַרפען האָבען אַ דין תורה און האָבען נישט קיין צוטרוי צום בית דין, זאָלען זיי זיין פאַרזיכטיג ביים אונטערשרייבען די "שטרי ברורין" וואָס די רבנים גיבען זיי פאַר דער דין תורה אונטערצושרייבן און פאַר-לאַנגען אַז די רבנים זאָלען זיך פאַרפליכטען צו געבען זיי שריפטליך דעם "מהיכן הנתנו", דאָס הייסט אַ שריפטליכע ערקלערונג וואו עס זאָל ערקלערט ווערען ווי פאַלגעגד — דאָס און דאָס זיינען געווען די טענות ותביעות פון די צדדים און אונזער פסק איז באַזירט אויף די און די הלכה-דיגע יסודות און טעמים.

און מיר ווילן אויפמערקזאם מאַכען, אַז אַזוי פירט זיך אין ארץ ישראל ביי די בתי דינים, וואו עס ווערט שריפטליך ערקלערט יעדער פסק דין און עס איז שוין ביז היינט אַרויס 15 בענדער פון פסקים.

רבנישען נאָמען און טראַכט, צו וועמען די אַזמנליקליכע מווען אַנקומען צו דערפירען צו אַ גט (וע'י) בספרי מנותת שלו' עמוד ב' בא-ריכות).

אין די מערסטע פאלן, ווען אַ פאַרפאַלקט מוז זיך שיידיען, איז עס וויל די צוויי זיינען פון אַנדערע כאַראַקטערן, ווען דער יונגערמאַן אַדער פרוי איז פֿון אַן אידעלער נאַטור און דער צד שכנגד איז נישט קיין אידעלע און איז זא-גאָר אַ גראַבער נאַטור און פאַרפאַלגט זיין אַדער איר ברזוג אויף אַן אומדערטרעגליכען אהפן און עס בלייבט נישט קיין אַנדערע עצה ווי זיך צו שיידיען, אַדער אַמאָל איז דאָס אַ גע-זונטהייט פראַבלעם א. ד. גל. וואָס מאַכט אומ-מעגליך דאָס צוזאַמענלעבען.

ווען דער פאַרפאַלגער ווערט אויפגעפאַדערט פֿון אַ בייד צו געבן אַ גט, האָט ער באַלד אַן אַדרעס פון אַ פיפּיערען "בורר" מיט וועמען עס קומט צו אַ דין תורה, און דער שטעלט באַלד אַרויס אַסטראָנאָמישע געלט-פאַדערונגען, כדי בושאַרן צו היין ביי זיין קליענט דעם פאַרפאַל-געד און זיך ערווערבען אַ נאָמען אַלס גוטער בורר און דיי-געווינער, וועלכער מאַכט אַלע אומרעכטן פאַר העכט, און דאָס ר"ל אין נאָמען פון דער תורה, וואָס ער פאַרקרומט דעם פשט און פעלשט, ווען דאָס איז ביי אַ געלט-דין-תורה איז דאָס ענוג טראַגיש און די פאַלגען קענען זיך היטערען, אַבער נאָך מער טראַגיש און בלוטיג איז עס ביי אַ שלו' בית דין תורה ווען דער געלט-פּרעסער זייגט אויס פון אַ בלוט-אַרימאָן בלוטיג געלט וואָס דער אַרימער ווערט רחמיבירט אויף דעם גאַנצן לעבן, נאָר וויל דאָס געזעהר פון גט איז אין זיך האַנט.

אין פאַל ווען מען זעהט איין אַז דאָס צוואַ-מענלעכען איז נישט מעגליך, איז דער מאַן אַדער פרוי מחוייב צו געבען אַדער נעמען אַ גט, און דאָס געלט נעמען פאַר אַ גט איז אומבאַרעכ-טיגט, בפרט נאָך ווען דער געלט-פאַרלאַנגער איז דער מאַן וועלכער פּרעסט אויס געלט נאָר וויל ער האָט דעם גט-געווער אין האַנט, און ער איז נישט בעסער פון דעם באַנדיטישן האַלד-אפּפיק, און ווען די אַריינגעפאַלענע אומגליק-

רבנים זיינען דאָס מחויב צו טאָן אויב איר  
 פאַרלאַנגט דאָס. מיר גיבן דאָ קורצע אַיסקלע-  
 פּונ פּוסקים: עי' סמ"ע חו' סי' יד ס"ק כד צריך  
 לצאת ידי שמים ולתת הטעם עיי"ש וכן מבואר  
 בשו"ת מהר"ח אור זרוע סי' יג הנכון לכל ירא  
 שמים לכתוב במצייה טעם דן אָתוּ עיי"ש וכן  
 כ' בשל"ה פ' משפטים קבלה מאַביו כי צריך  
 הדיין להודיע: במצייה טעם דנו בכל ענין אָפילו  
 אין בע"ד חושדו כדי לתפוס העתו ע"ש ועי' בת'  
 וש"מ ח"ג סי' ק"א ע"ש ועי' קובץ הפוסקים ח"ב  
 ע' רפ"ט בשם ת' שערי ישוע דאפי' בפשוטה  
 חייב לומר מהיכן דנו דגם הפשוטה צריך להיות  
 קרובה לדין לפי הטענות. ומשו"ה אם הבע"ד  
 אומר הורנו מהיכן דנתם חוץ מן השו"ה חייב  
 הפשוט להסביר ולתת טעם לדברים והא' התוס'  
 והרא"ש תלו טעם הדבר משום היותם נקיים  
 מה' ומישראל דכיון דגם הפשוטה צריך להיות  
 קרובה לדין אין נקי לשמים ולבריות אם הבע"ד  
 צעק ולא נענה וכו'. פון די אַלע פוסקים אין  
 צו זעהן אָ רבנים זיינען מחויב צו ערקלערן  
 אויף וואָס זייער פסק אין געבויט אויב ער אין אַ  
 ירא שמים, און מען האָט רעכט דאָס צו ווייזן  
 פאַר אַנדערע רבנים צו זעהן צי עס איז ריכטיג  
 דער פסק. עי' שו"ת הב"ח סי' כג ע"ש נוב"י  
 חו"מ א', און תגם מיר ווייסען אָ עס זיינען דאָ

הש"ת יגדור פרצותינו וישחב שחממינו  
 כבראשונה. בכבוד רב.

**ה"ק של"י יודא גראָס**  
 אב"ק האלמין יצ"ו.

ג.ב. אונזערע ווערטער זיינען ניט געצילט געגען רבנים אין אַלגעמיין חס ושלום, נאָר געגן די  
 באַקאַנטע דין תורה פירערט ביי וועמען די דין תורה איז אַ פּראָפּעטיע ווי אַנדערע פּראָפּעטיעס  
 וועגן וועלכע ס'האָט זיך אויסגעדריקט הרה"צ דער דעברעצינער רב שליט"א אין זיין שבת הגדול  
 דרשה אָ זיי זיינען פּאַראַנטוואָרטליך פּאַר אַלע אומגליקען ל"ע און ווי ער רעדט באַריכות אין  
 דעם ענין אין זיינע ספרים שו"ת באר משה חלק ג' און חלק ה'. מיר לאָזען אויס מיט די אַרטער  
 פון נודע ביהודה-צ"ל "פּאַרמעגען פון אידן אין דעם ביטערן גלות איז דער משפט, ווער עס  
 באַרירט עס באַרירט ער דעם שוואַרצאַפּעל פון אידישן פּאַלק, און ווער עס ראַטעוועט אַפּ דאָס  
 פּאַרמעגען פון די הענט פון די צוטרעטער איז עס גלייך ווי ער וואַלט געראַטעוועט דעם גאַנצען  
 כלל ישראל.

**מלך זקן וכסיל - מסתחר בסיטונות**

אין ספר תולדות יעקב יוסף פ' נשא ד"ה והעולה שרייבט ער פון א חכם און  
 היינט איז דער יצה"ר געווארען קלוג אז ער דארף נישט אן ויערען און אריינכאפען  
 אין זיין נעץ יעדען יחיד. נאר איין יחיד וואס פיהל ווערען אין איהם נכשל, שטעלט  
 ער אויף א שוחט פון די סט"א אין שטאט וואס איז מאכיל פארען ציבור טרפות,  
 רח"ל. עיי"ש באריכות.



# קול יעקב

כה

א.א. וי. אלס הודיעה על פריאצענט ערקוש וואלענע טליחים ואלען נישט ענטהאלטען אמילו בלווי איין וואלענעם פארם. דהמגו יעלען אינערעלייט וואס לויט ד מוסקע קען זיין א ערנסטע פראגע זיי די ארט טליחים

1. אריב מען איז וואג די מעזה.
2. אריב מען מען מאכען דערוף א כרכה.
3. אריב מען מען אויטוטין דערמיט שבת.
4. אסאל קען זיין די ציזית מיטן שלוש שעטנו.
5. מען איז נישט מקיים מצות ציזית אנגעל לעבן.

די מוסקעלען און פריזע ציזית מיטן מ.א. ווערן רוב מיטן צוריקהייט וואסלעך זעלבן מלכס. פריזע מלכס פריזע אריז מלכס פריזע.

אין וואס טוט זיך מיט גול אין אונז. וואס אמילו יום כיפור העלפט נישט ווימיל אריבע כרזיס סארדערס האבען אנגעפארט דאס ביסטען טון מילי ביי זיך עלדיגען צו קופטען פאר זיך. ארבע פארן איידעם דעם בעסטען פארעלעכטען טלית. און מילעלוגו דעטע מען אז די נאך הארעוואניע אוי געווען אומזיס.

## געבליבען אהנע געלדן און אהנע מצוות

### זא קהל וישמעו!

מיר בעטן אז קהל זאל נישט זיצען מיט סארלייגע הענט. ברעס זאל זיך נישט ערנען ווערן זיך סירעה און רערנאך זיין א מצות זאל זיך זיך דאס מיינט אז זיער און אויסזאג זאל זיך לאזען קאסטען ד פאר נישטען האלדען עקסטערנע און איאפעמענט אסאר עדימענט טון אסאר פלעצער פון טלית און איינצוראנגן נארע קשען צושטעטען לאכאריטאר מיט דעם ארדעט.

עס איז אויך גלייביגייט און פליכט פארדעס צו זיין די אויבערמאסטע ווערטער. מעטעס כל שיש בודו למחות, אונזערער דעם וואס איז שוין געשריבעלע ווערטער דארף פארדעס זיין איבער זיך רעלע בעטע נרויסען בעטל.

זיכונט מצות ציזית גולאל כמחרה. אמן.

הק' שלום וזרע ברוט אבדוקי האלפני זיך



מון הרב שלום יהודה גראס

## א ווארענונג צו אלע אידען

### די טליתים טראגעדיע!!!

טראן טראן! עס ראכט זיך זיך דער היפעל פאלט אראם זיך די מורא דיען ניסטעו טראגעדיע וואס איז פארענקומען די לעצטע פאר דעם וועט.

עס האט ליידע איינבראכען אן פערענדיק דריי-לוישען די נאר היימישע קרייזען און געשטעטען געציליגע פארעם געשטעטען מיט סתם נישטשטען פון וויליאמסבורג - בארא פארק - מלעטש - קווינס. און נאך נישטען נאך יארק וועען פארפלייט געווארען מיט שווערע הונדערטער ארץ ישראל - ערקלישע טליתים. וואס נאך נישטען אנטרווערדען ביי לאכאריטארס האט מען געטראפען טליתים פון דעם ארט הונדערט 1000 פראצענט פריי פון זאל.

שומו שמים! א קאלטער שוויים באניסט דעם ערקלישע הענדל זיך טרויריגע שווערע אויטליתים וואס ווערן פארקויפט און די בעסטע ערקלישע געשטעטען פון וויליאמסבורג און בארא פארק.

הודיעה זיך צו נארע רעליגיע פון הרב שלום יהודה גראס

הודיעה זיך צו נארע רעליגיע פון הרב שלום יהודה גראס

# אזהרה נוראה על ציצית מכית דין הגדול

הנה ידוע לכל איש ישראל גודל מעלת קדרושת מצות ציצית אשר היא מצלת להוחר בה מכל עבירות שבתורה (עיינן במנחות דף מ"ד) ובי היא שקולה כנגד כל מצות החורה במאור"ש. ולכן החיוב על כל איש ישראל לחנך ילדיו במצוה הנוראה הזאת, ידוע לכל. עון כרכה לבטלה שעובר ח"ו על לא תשא אשר כל העולם בולו נודעו בשבעה שאמר הקב"ה לא תשא. ואזינו שמאיימין על הנשבע: דברים שאין אל ומים מבלה אותם שבעות שוא מבלה אותם. יען מה? יען זכור על לא תשא. וכן הוא במזכיר שם שמים לשוא ר"ל. וע"כ המטיל ציצית פסולים ככנפיו. שמים רעות עושה. האחת שבכל רגע ורגע עובר על מצות ציצית. והשנית מכרך בכל יום כרכה לבטלה ועובר על לא תשא. ולכן אנחנו עצמינו מחויבים בדבר להוריע לכל אחב"י. גודל המכשלה אשר נהי' עתה בעוה"ר. קמו אנשים עמי הארץ קלי הדעת. לא ידעו חומר הדבר ועושים ציצית מלמטה שטוואם אינו יהודי; והנברי טוואם לעשות בגדים לא ידעו שמים מצות ציצית והמה קונים מהם ועושים מהם ציצית, והמכשול הזה גודע לנו בכירור כי נעשה בק"ק ביאלא ובק"ק גיעפאלאמיץ הסמוך לק"ק קראקא ובק"ק טארנא. וכוח המה מכשילים את הרבים וגדול העון מנשוא, לכן ראוי ונכון לכל רב ואב"ד בעירו אשר ישנים עין השגחתו על המביאים ציצית לעירו שיהיה לו בתב הקשר בתוב וחתום. גם הציצית יהי' חתומים כסימן מובהק מהרב אב"ד דשם. ואז יתן לו הרב רשות למבור בעירו הציצית, ובלעדי הרשות מהאב"ד לא ירום איש יבד לקנות ציצית חן בעקרו וכן בעבור ילדיו; כי המה פסולים על התורה ואין עליהם שם ציצית, גם אנחנו מההירים ומחלים פני אלה עושי הציצית אשר עד היום עשו שלא כרת; והחטאיו את הרבים; ושמו מכשול לכל אחינו בכל ישראל ושימו על לבם אשר אלפים ורבבות מכשולות יצאו מתחת ידיהם בכל עת ובכל יום אשר בתי שובה ואל יזיזין עוד להכשיל את הרבים בכצע כפף ויעשו ציצית כרת; והשי"ת ישלח ברכה במעשה ידיהם. גם אנחנו מחלים אשר בן איש הקורא דברים אלו לפרסם אותם כרבים, להמון עם אשר בתי מבינים לה"ק ולמען יהיו ההרבים האלה שימה כפי כל ישראל בי דבר גדול הוא; ובכותו לו יהמר ה' ויחשב גאולתנו ופדות נפשינו אמן כ"ד.

נאום הק' שמעון פוסף בהג' מהרמ"ס זצ"ל אבד"ק קראקא  
 נאום הק' יחזקאל שרגא הלבשטאם אב"ד שינאווא  
 נאום הק' ארי' ליביש פנ"ל אבד"ק מאשטשיסק

# וויכטיגע נייעס פארן וועלט אידענטום

די אידעטע וועלט איז לעצטע וואך באוויכטען געווארען מיט צוויי נייע ספרים. ספר אפיית מצות השלם, וואס באשטייט פון דריי חלקים, און ספר אכילת מצות בישראל. וואס אנטהאלט זיבן חלקים פון דינים און מנהגים פון דער סדר'נאכט. די ספרים זיינען איצט ארויס פון דרוק פון דעם בארימטען מחבר הרב הגאון ר' שלום יודא גראס שליט"א. אבדק'ק האלמין יע"א. ווי"ח וכולל בית ישעי' אין ברוקלין. נ"י.

**בנהחמים:** אפיית המצות וואלט'ני' זקוקים: גידולי יהודה ועל הלכות ציצית: שרית זכחו וזכחי צדק (על הלכות שוי"ב): חינוך ישרי ראל סבא (מדרין לחינוך הבנים והבנות): מדרין לצניעות: מזוהות שלום (על הלי' זחה): מנחת שלום (הדרכה לכשרות): מנחת יהודה (על חומר איסור 'חלב עכו"ם. וס'מילאק'): נפש ישעי' (על מאכלות אסורות. ה"ח): קדושת ישראל (על הלכות יהודי): ושי"ס.

מיטן ערשיינען פון די צוויי וויכטיגע און נייטיגע וועלט'בא' רביטע חלומים:

- (א) ספר אפיית המצות השלם. ג' חלקים
- (ב) ספר אכילת מצות בישראל. ז' חלקים

אזי רעד עולם התורה געווארן איבערגעשט. הייל כאשע עס איז נישט קיין זעלטענע ערשיינונג נייע געדרוקטע ספרים. וואס קומען ארויס פון דרוק. אבער גאר אנדערש זיינען די דאזיגע צוויי חיבורים: דער ערשטער חיבור. אפיית המצות השלם, וואס אנטהאלט דריי טיילען, און באהיירט אויף די הלכות פון באקען מצות מאפה. עס טוט אריינטייגען און באלייכטען אלע פארנעפעלטע פראבליע' מינען. וואס נעמען ארום אלעס וואס געהערט צום באקען מצות. דאס מיינט שניידען די ווייץ. מאלען. זיפען די מעהל. קעטען. וועלגען: באקען. און נאך צענדליגע ארבעטן וואס געהערן דערצו. דער שרייבער פאר ציטירט אלע הלכות. אנגעווייבען פון די תנאים ואמראים ביז די פוסקים פונ'ם היינטיגען טאג. אן אומשאצבארער אוצור פאר יעדען תורה'טרייען איד. און טוט גלייכצייטיג באלייכטען דעם פראקטישען וועג ווי אזוי זיך צו באנעמען ביי די אלע ארבעטן וואס געהערן צו באקען די מצות.

דער ספר צייענט זיך אויס מיט גרינגען לשון און איז וויי' טיג פאר יעדען איינצעלעם מענטש. נישט בלויז פאר די וואס זיינען באשעפטיגט מיט מצות באקען. גאר אויך פאר די וואס עסן מצות און דער ספר קען אנגערופען ווערען מיט'ן פולען זין פון ווארט און כל בו אויף די הלכות פון מצות באקען.

- דער ספר אנטהאלט:
- (א) אלע הלכות פון פאר'ן שניידען די ווייץ ביז גאנצ'ן באקן.
- (ב) פראקטישע עצות און הורחות ווי אזוי זיך צו פירען פונ'ם שניידן ביז גאנצ'ן באקען די מצות.
- (ג) מנהגים פון צדיקי ישראל עולם ווי אזוי זיי האבען זיך גע' פירט ביים מצות באקען.
- (ד) אנטהאלט כללים און יסודות ארויסגענומען פון די פוסקים און די ספרי כעשה'ק ותלמודיו אין צוזאמענהאנג מיט באקען און עסען מצות אין פסח.

דער צווייטער ספר. אכילת מצות בישראל, וואס אנטהאלט זיבן חלקים. איז נישט הינטערשטעליג פונ'ם ערשטן אויסגעצייכענטען הדרה'ס פאר יעדען. ווי אזוי מקיים צו זיין די הייליגע מצות פון עסן מצות אין פסח. וואס זיי באקאנט. פארמאגט די הלכה זענען א סך איינצוליימען. צ"ש:

- (א) וויפיל איז דער שיעור כזית?
- (ב) וויפיל כיתים דארף מען עסען?
- (ג) ווי שנעל דארף מען עסען?
- (ד) ביז וויפיל אזוינער מעג מען עסען?
- (ה) ווי אזוי איז די הלכה פאר דעם וואס קען נישט עסען?

דעם שיעור? (ו) ווי אזוי איז די הלכה פאר דעם וואס האט שארשפעטיגט דעם זמן פון עסען? אט די אלע פראבלעמען. און נאך שווערע ענליכע פראבלע' מען. ווערען געלעזט מיט זייער פראקטישע הלכה'דיגע אנטווייזונגען. דער ספר אנטהאלט אויך א ייביגע אוצר פון אלע סגולות און השפעות ברוחניות ובגשמיות. וואס קומען דורך מקיים זיין די מצות פון עסן מצה כהלכה. דער ספר אנטהאלט אויך צענדליגע וואונדערליכע מעשיות. וואס זיינען פארלאפען ביי די פריערדיגע פריקים אין צוזאמענהאנג פון יי"ט פסח מיט אירע מצות. דער ספר פארמאגט אויך דעם קוי' הלכה למשה. וואס אנטהאלט אלע וויכטיגע אקטועלע הלכות פון פסח מיט א גרינגען לשון פון הג' אבדק'ק דעברעצין שליט"א. הגאון המובהק פוסק דורנו אבדק'ק דעברעצין שליט"א שרייבט אין זיין הסכמה אויף די צוויי ספרים. צווישען אנדערע הסכמות:

אזויסן ענין במקצת זאלו עדיין לא ראה אור התוס' עז היום הזה (אויף אירש: א.א.וו. ריוון'ווערק און דעם זינגעל פון מצות' באקען און עסען אין נאך קיינמאל נישט געדריקט געווארען און דעם היינטיגען טאג). נאך שרייבט ער דארט אין זיין הסכמה. אז די שווערע הלכות. וואס ווערן אראפגעבראכט אין ספר פאר'ן שרייבען א ליכט פאר די אלע וואס טוען זיך דערנענטערן צו דער הייליגער ארבעט פון באקן מצות מצוה. זיי זאלען וויסען דעם ריכ' טיגען וועג: ווי אזוי זיך צו פירן ביים באקן די מצות. צום סוף פון ספר איז אפגערדוקט א קונטרס. ארויסברענגענ' דיג א פלאשע מייגונג וועצען אלע מעדיציען אין אמעריקע. זייער סטאנארד אין כשרות'פסח. ווי אויך א גאנץ יאר. וואס איז צוזא' מעגעשטעלט לויט די פערזענליכע באהיטען פון דאקטוירים אין מעדיצין און פראדוצירע איבער גאנץ אמעריקע.

ארויסצוקומען מיט קלאריקייט אין דער פארוואקלעטע ליגע פון מעדיציען. דאס אפגעקאסט פאר'ן מחבר עטליכע יאר הא' רעוואניע פון אומערמדליכער איבערגעשטרענגטער ארבעט מיט זעהר גרויסע אויסגאבען.

עס איז ביוואוסט האס הייליגע ווארט פון הגה"ק בעל תפארת שלמה מרא"אסקי. וואס האט געזעט. אז יעדער איד. וואס וויל זיין געוויכערט און ער זאל חיו' נישט קומען צו קיין מכוול אין פסח. זאל אדרובלערענען אלע הלכות וואס געהערן צום פסח.

ס'איז זיכער אז דער וואס וועט לערנען די צוויי ספרים. ללמוד על מנת לעשות. וועט נישט געשטרויבעלט ווערען ביים באקען מצות און ביים עסן די מצות.

די תורה וועלט

# The Non-Reliability of Medicine

by HaRav Sholom Yehuda Gross

Rosh Mesivta of Yeshiva & Kollel Beis Yeshaya, Brooklyn, N.Y.

After detailed research and diligent investigation it has been disclosed that it is *impossible* to rely, whatsoever, on the accuracy of the kashrus of medicinal products (including capsules, drugs, powders, fluids, etc.) for use both during the entire year, as well as on Pesach.

Besides considering the questionability of the medicinal ingredients contained in animal products or derivatives, Passover use brings with it a series of doubtful ingredients (from the kashrus standpoint), such as legumes (kitniyos), e.g., corn starch, etc.

All the lists promulgated, published and issued by various Rabbinical organizations and individual Rabbis are based on their personal written correspondence between themselves and the drug manufacturing companies.... The list preparation does *not* use the most valid accepted standard kashrus criteria of "personal supervision," *mashgiach*, or the all important *on-site inspection* at any of the drug manufacturing or processing facilities. None of these personal inspections exist.

Despite their meritorious intentions it is, indeed, surprising that such lists are issues at all! It demands a significant immeasurable responsibility to publicize a "list" of kosher medicines (which in the opinion of the 'issuing Rabbi' are kosher), since research has proven that from the time the original list is prepared (based on the written questionnaires) to the "date of publication," the production process and ingredients could, and do, drastically change. All of the major drug manufacturing companies have explicitly stated that they can not inform anyone as to the kashrus of a drug at any particular given time because: (a) the production process *constantly* changes; (b) their own suppliers of ingredients do not use standard single sources as an origin for their raw material ingredients. Each ingredient is purchased from different sources and the origin of the basic ingredient is in a constant state of flux, depending on market conditions.

The issuance of any published list which itemizes so-called kosher medicines is comparable to one's attesting that he saw the sun shining at night! It is a sad commentary on our era that individuals continue to mislead the Jewish public — who are so eager to follow the Torah-true path — when they misinform as to how to properly act.

In addition, even if it were possible to guarantee the kashrus of a particular medicine, the certification is only applicable to a particular "batch." The Medicines which were stored in warehouses, and/or lie for unknown periods on the pharmacy or drug store shelf do not indicate when or under what quality controls they were prepared. And, medicines, per se, do not come with a *hashgacha*.

I quote some of the major pharmaceutical companies in this regard:

1: **Abbott...** "We prefer that such tests not be made due to the frequency with which our product formulas change..."

2: **Parke-Davis...** "It is impossible for us to give a complete breakdown of all ingredients...they may be subject to revision from time to time."

3: **Syntex...** "I question whether you can obtain more than a few tablets on the market (from all companies) which do not contain some corn starch."

4: **Ciba-Greigg...** "I doubt whether any company has products which would be considered as kosher unless it had made a concerted effort to manufacture them."

The only solution for a G-d fearing man who requires the use of a medicine is not to rely on any published list, but to personally ask a sheaylah (question) from an *authoritative, competent orthodox Rabbi*. Each and every Rabbi who is questioned regarding the kashrus of certain medicines should carefully measure his decision, based on halacha *and* technology, consisting of detailed knowledge of the nature and medical diagnosis of the illness with its implications in *halacha* and the prescribed medicine. *Over-the-counter-drugs* should not be permitted unless special circumstances require their use.

The above is a summary of a monumental Sefer recently published by Rabbi Sholom Yehudah Gross, residing at 4711-12th Avenue, Brooklyn, New York 11219, who quotes each and every one of his sources for the above statements. Rabbi Moshe Stern (the Debreciner Rav), as well as other authoritative Gaonim ,gave their highest approbations (Haskamas) to the distinguished author and his sefer.



## NEW FOR PESACH

Two vital new books dealing with matters that every Jew must know on Pesach:

(The Baking of Matzos)

1. The general concept of eating kosher matzos, especially as developed in Gaonic and Chasidic sources.
2. An encyclopedic compilation of all the laws involved in baking matzos, from cutting the grain until the final steps.
3. Gaonic and Chasidic customs involving baking and preparing matzos.

**ACHILAS MATZOS BE-YISROEL (Eating Matzos)**

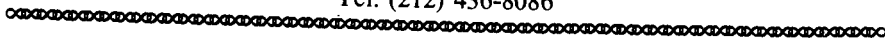
The laws of eating matzos, from the Seder night until the end of Pesach. Also a discussion of eating wetted matzah (gebrochts). Many stories of Chasidic origin regarding matzos presented in a separate section. Another section discusses the questions of the kashruth of medicines on Pesach, as well as all year round (in English). The work concludes with a survey of all the pertinent laws of Pesach as taught by Rabbi Moshe Stern (the Debreciner Rav).

At all Jewish stores: \$9.50 for the set. For mail order, add \$1.50 for postage and handling.

RABBI S.J. GROSS (the Holminer Rav)

4711-12th Avenue, Brooklyn, N.Y. 11219

Tel: (212) 436-8086



## Laws of Pesach

The Torah world has been enriched with the publication of two new and interesting seforim concerning Pesach.

1) "Afias Hamatzohs Hasholem" concerning the laws and customs of baking of Matzohs.

2) 'Achilas Matzohs B'Yisroel concerning to laws and customs pertaining to the Seder night.

These seforim have just been published by the well known author Rabbi Sholom Yehuda Gross, the rabbi of Holmin and Cong. Magen Shaul and Rosh Mesivta of Yeshiva and Kollel BeisYeshaya, Brooklyn, N.Y.

Afias Hamatzohs Hasholem deals with the various aspects of baking Matzoh cutting the wheat, grinding the flour, the kneading of the dough, the rolling and baking, etc.

The author clarifies many complex problems, citing the sources. He starts from the Gemara and includes the greatest poskim and Gedolim. It clarifies many of the practical aspects of making the matzoh.

The language is clear and easy to understand. The laws are important for everyone---not only for those who actually bake Matzohs.

This is the most comprehensive work issued to date on the eating and baking of Matzoh. In addition, the author includes the customs of many of the great Gaonim and Tzadikim of previous generations concerning the baking of Matzohs.

The second volume "Achilas Matzoh B'Yisroel" is divided into seven parts presenting important guidelines concerning the mitzvoh of eating matzoh on Pesach.

(1) What are the measurements of a Kezais, "Beiah and Revies"?

The book includes a special chart showing the various opinions and contains measurements, both in grams and ounces (2) How the kezaisim should be eaten (3) how fast do they have to be eaten (4) until what time is one allowed to eat matzoh? (5) what to do if one cannot eat the required measurements? (6) what can be done if the time for eating has passed?

All these and other problems are discussed in full detail according to halacha.

Another section contains wonderful stories about tzadikim concerning Pesach. This chapter contains excellent material for parents and grandparents to relate to their children at the Seder.

There is also a chapter "Halacha leMoshe" concerning important halachos of Pesach written by Hagaon Rabbi Moshe Stern, the Debretziner Rav.

Among the many approbations (haskamos) of the various gedolim, the Debretziner Rav comments that such a gigantic encyclopedic work on baking and eating Matzohs has not been printed to this day. The thousands of Laws and Customs mentioned will serve as a guide to all who care in baking Matzohs.

The last part contains excerpts in **English** from the correspondence the author received from many of the greatest companies in the Drug and Pharmaceutical industry. These letters indicate that it is questionable whether most medicines are kosher for Pesach, and also sheds light on their standard of Kashrus during the whole year.

According to the *new* information contained in these letters from the various companies, it is evident that one should not rely on the various published lists concerning the Kashrus of various medicines for Pesach as issued by the various Rabbinical organizations or individual rabbis. These lists were compiled without the knowledge of the new information written by the companies to the author!

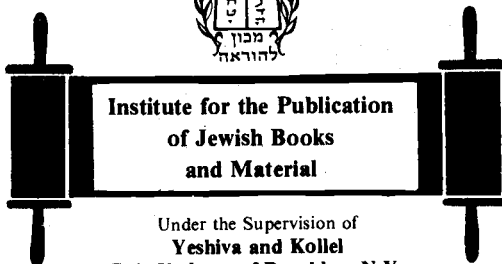
The author has been working for years at great expense and efforts in order to compile and publicize this information concerning the kashrus of medicines. These letters are but a small part of the hundreds of letters the author has received from various companies.

This information concerning medicines is of great importance for anyone contemplating the use of medicine on Pesach.

These two volumes will enrich your knowledge about baking and eating matzoh in order to celebrate the holiday of Pesach according to the halacha.

Rabbi Sholem Yehuda Gross is the author of the following seforim.

**Nefesh Yeshua** — kashruth — foods that are not permitted in Hebrew and English. **Zivchu Zivchei Tzedek** — problems of glatt kosher in America. **Simchas Sholom** — the laws pertaining to chupa and marriage. **Minchas Yehudah** — about Similac and Cholov Akum. **Oholei Yisroel** — a guide for the Bungalows in the summer and mezuzos. **Dvar Moshe** — various customs and laws. **Mnuchas Sholom** — a guide concerning the preparation of food in the home, and **Kdushas Yisroel** — Hilchos Yichud.



**Institute for the Study of the  
Laws of Ritual Slaughter and Inspection.**

Under the Direction of Rabbi Sholem Yehuda Gross  
of Holmin, author of numerous Seforim.

**A TREASURE IN A JEWISH HOUSE**

- Nefesh Yeshaya ..... \$9.25
- Responsa Zivchei Tzedek ..... \$4.50
- Minchas Yehuda ..... \$5.00
- Oholei Yisroel—Dvar Moshe ..... \$4.75
- Afias Hamatzos Hasholem, Vol.1, 3 parts ..... \$9.50
- Achilas Matzos B'Yisroel, 7 parts, Vol. 2 ..... \$9.50
- Kol Yaakov ..... \$1.00
- Kedushas Yisroel ..... \$5.00
- Postage Fee ..... \$1.00

Authors Note;

No sefer will be mailed abroad unless paid in advance;  
No credit will be accepted.

Total Sum \_\_\_\_\_

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

COUNTRY \_\_\_\_\_

ZIP CODE \_\_\_\_\_

TELEPHONE \_\_\_\_\_

For more information write or contact:

**Yeshiva and Kollel Bais Yeshaya**  
4711—12th Avenue, Brooklyn, N.Y. 11219  
TEL. 436-8086

מכון להוצאת ספרי  
יהודה וישראל



שע"י ישיבה וכולל בית ישעי  
..מכון להוראה בשחיטות ובריקות  
בנשיאות הר"ח מוה"ר"ר שלום יורא גראס שליט"א  
אבר"ק האלמין בעמ"ח ספרים רבים ונכבדים.

## בשורה טובה

בקרוב יצא לאור ספרים חדשים הנצרכים מאוד לעולם התורני

- (א) קדושת ישראל הלכות יחוד (מהדורא שניה).
- (ב) מדריך לצניעות בישראל כל עניני צניעות (מהדורה שניה).
- (ג) נשואי ישראל כהלכתה (כל הדינים הנצרכים לחתן משבת של קודם החתונה עד גמר שבעת ימי המשתה בלשון צח וקצר).
- (ד) שולחן ישראל כהלכתה כל דיני הכנסת אורחים.
- (ה) מזוזת ישראל כהלכתה (מהדורא שניה), מלוקט משו"ע עד אחרון שבאחרונים.

עדיין יש מספר מצומצם ספר: אפיית המצות השלם (כרך א' ג' חלקים),  
אכילת מצות בישראל (כרך ב' ז' חלקים), נפש ישעי' (על מאכלות אסורות)  
שו"ת זבחו זבחי צדק (על הלכות שחיטה ובדיקה) עם קונטרס שמחת שלום (על  
ה' חופה וחתונה), מנחת יהודה (על חומר איסור הסעמילאק וחלב עכו"ם)  
אהלי ישראל (הדרכות ליושבי באנגלאוס), מנוחת שלום (הדרכות נפלאות  
להינצל ממאכלות אסורות)

היות עס געפינט זיך בא מיר עטליכע ספרים גרייט צום דרוק, און צוליב  
ענגשאפט פון געלט קען מען דאס נישט דרוקען. ע"כ בעטען מיר ווער עס איז  
פאראינטערעסירט אויסצוצאלען איינס פון די ספרים לזכות את הרבים, לע"נדי  
נאנטע פון זיין משפחה, און דער נאמען פון ספר וועט טראגען דעם נאמען פון די  
נשמה וואס מען וויל מאכען אן אנדענק, זאל זיך ווענדען צו דעם טלפון:

436-8086 (212).